

MANUAL DE CAMPAMENTO DE VERANO



www.urbanaparks.org

- Pg 2 – Contactos de los campamentos
- Pg 3 – Información general
- Pg 13 – Reglas del campamento y procedimiento de comportamiento



- Pg 16 – Campamento de arte
- Pg 19 – Campamento de día en la naturaleza
- Pg 24 – Campamento REC

DISTRITO DE PARQUES DE URBANA MANUAL DE CAMPAMENTO DE VERANO

TABLA DE CONTENIDOS

Contactos de los campamentos	2
Información para Todos los Campamentos de Verano del UPD	
Información general y Recordatorios / Secciones del campamento	3
Ayuda financiera / CCRS / Opción de plan de pago & horario	4
Transferencias / Reembolsos y Retiros	5
Acceso igual / Asistencia de inclusión Ayudantes de Campamento / Ley de Estadounidenses con Discapacidades	5
Comunicación / ¿Qué es ePACT?	6
Ausencias/Emergencias	7
Procedimientos de registrarse y firmar la salida	7
Campamento extendido sin cita previa	7
Cargos por mora para recoger tarde al campista / dejar a los campistas tarde y recogerlos temprano	8
Medicamento/necesidades médicas	8
Asma y alergias a la comida	9
Almuerzo / Refrigerios	9
Lo que los campistas deben usar/traer	10
Horarios semanales de los campamentos	10
Nadar y “Días de jugar en el agua”	10
Opciones de programa, excursiones, departamento de transporte masivo de Champaign-Urbana (MTD)	11
Tiempo peligroso y lluvioso	11
Artículos no permitidos en el campamento	11
No se permiten armas en todo el distrito	12
Accidentes	12
Reglas del campamento y procedimiento de comportamiento /	13-14
Las consecuencias de comportamiento inapropiado	
Ejemplo Formulario de informe de comportamiento del campista UPD	15
Campamentos de Arte – Phillips Recreation Center	16-18
Campamento de arte	
Campamento extendido de arte	
Mapa del campamento de arte	
Campamentos de naturaleza – Anita Purves Nature Center	19-23
Campamento de día en la naturaleza	
Campamento extendido de naturaleza	
Campamento de supervivencia ‘niños salvajes’	
Campamento extendido de ‘niños salvajes’	
Mapa de los campamentos de día en la naturaleza	
Campamentos REC – Health & Wellness Center	24-26
Campamento REC	
Campamento REC Extendido	
Mapa del campamento REC	

CONTACTOS DE LOS CAMPAMENTOS DEL DISTRITO DE PARQUES DE URBANA

Personal de oficina

Phillips Recreation Center

217-367-1544

info@urbanaparks.org

- Ayuda financiera
- Pagos de los campamentos
- ePACT Sistema de Información de Campistas
- Reembolsos / Transferencias / Retiros
- Servicios de recursos de cuidado infantil (CCRS)

Personal del campamento REC – Health & Wellness Center

Alex Higgs (él)

217-255-8601 (ext. 305)

achiggs@urbanaparks.org

Coordinador deportivo

- Campamento REC
- Campamento REC Extendido

Katie Bickers (ella)

217-367-1544 (ext. 250)

kmbickers@urbanaparks.org

Coordinador de bienestar y alcance comunitario

- Campamento REC
- Campamento REC Extendido

Personal del campamento de arte- Phillips Recreation Center

Matt Lewis (él)

217-367-1544 (ext. 276)

mvlewis@urbanaparks.org

Coordinador de programas comunitarios

- Campamento de Arte
- Campamento de Arte Extendido

Katie Bickers (ella)

217-367-1544 (ext. 250)

kmbickers@urbanaparks.org

Coordinador de bienestar y alcance comunitario

- Campamento de Arte
- Campamento de Arte Extendido

Personal del campamento de día de naturaleza – Anita Purves Nature Center

David Subers (él)

217-384-4062 (ext. 361)

dasubers@urbanaparks.org

Coordinador de programas públicos medioambientales

- Campamento de supervivencia 'niños salvajes'
- Campamento preescolar de naturaleza
- Campamento de día en la naturaleza
- Campamento extendido de naturaleza

Cathy Schneider (ella)

217-384-4062 (ext. 360)

cmschneider@urbanaparks.org

Coordinadora de educación medioambiental

- Programa de supervisores juveniles del campamento
- Programa de supervisores del campamento en formación

Champaign-Urbana Recreación especial (CUSR)

Christina Mott

217-819-3980

christina.mott@champaignparks.org

Directora del programa/Coordinadora de inclusión CUSR

- Asistentes de inclusión
- Asistencia para la inclusión

INFORMACIÓN DE LOS CAMPAMENTOS DE VERANO DEL DISTRITO DE PARQUES DE URBANA

¡Gracias por elegir los programas de campamento de Urbana Park District para su hijo/a!

INFORMACIÓN GENERAL Y RECORDATORIOS

- Los campistas tienen que haber sido enseñados a usar el inodoro a menos que estén limitados por una discapacidad.
- **No hay campamentos en sesión el Jueves 19 de junio en la observancia de Juneteenth o el Viernes 4 de julio en la observancia del Día de la Independencia.**
- **Recuerde de marcar TODAS las pertenencias con el nombre de su campista (incluyendo toallas y ropa extra que se usa los días de agua).** Urbana Park District no se hace responsable de la pérdida de artículos personales. Los artículos encontrados se guardarán en cada ubicación del campamento hasta el final de la temporada del campamento.
- El ratio de personal a campista es un máximo de 1:12. Nuestro personal participa en entrenamiento que incluye habilidades de liderazgo, estrategias efectivas para enseñar, características de edad, intervención conductual, y más. Todos los miembros del personal están certificados en RCP y primeros auxilios.
- Puede haber Consejeros en Entrenamiento o Junior Consejeros en el campamento. Supervisores del campamento en formación (CITs) y Supervisores juveniles del campamento (JCs) son estudiantes de la secundaria o de la preparatoria quienes les gusta trabajar con niños y están aprendiendo las habilidades necesarias de liderazgo para convertirse en supervisores del campamento. Se asigna a cada supervisor del campamento un lugar para la sesión entera. Actúan como asistentes a los líderes, participan en todas las actividades del campamento y reciben su propio entrenamiento de personal.

SECCIONES DEL CAMPAMENTO

Por favor, revise las secciones individuales de los campamentos en los que está inscrito su participante. Cada sección del campamento proporciona más detalles sobre lo siguiente:

Descripciones de los campamentos	Metas para los campistas	Llegada / Dejar a los campistas	Salida / Recoger a los campistas
Almuerzo / Refrigerios	Lo que los campistas deben usar/traer	Días de natación	Lugares / Mapas

AYUDA FINANCIERA

Ayuda financiera puede estar disponible para aquellos que residen dentro del Distrito de Parques Urbanos. Las solicitudes de ayuda financiera deben recibirse a más tardar dos semanas antes de la fecha límite del programa. Las solicitudes se pueden presentar después de pagar el depósito de \$25, pero no se pueden aceptar si ya se ha realizado el pago completo. Todavía se aplica el horario regular de pagos de campamento. Llame al Phillips Recreation Center al 217-367-1544 para obtener más detalles.

CCRS (SERVICIOS DE RECURSOS DE CUIDADO INFANTIL)

Si recibe asistencia de CCRS, sus depósitos de \$10 serán reembolsados al final del verano siempre que su campista asista al 80% (4 de 5 días) del campamento durante cada semana en la que esté inscrito. Debido al costo de los campamentos y la cantidad que CCRS puede cubrir, los campamentos extendidos son una tarifa adicional que es posible que CCRS no cubra. Si usted desea inscribirse para estos campamentos, tendrá que inscribirse para el plan de pago regular. Se requiere una carta de aprobación para el Distrito de Parques de Urbana o el pago por la totalidad para el jueves antes del inicio de un campamento para que asiste su campista. Usted es responsable por cualquier saldo restante después de CCRS. Una vez que hayamos recibido su carta, se tiene que emitir el pago u organizar un plan de pago con el personal de la oficina de recreación dentro de una semana para que su campista continúe asistiendo el campamento.

OPCIÓN DE PLAN DE PAGO Y HORARIO

Si elegía pagar en cuotas durante el registro, se requería un depósito de registro no reembolsable de \$25 por campista, por semana, en el momento de la inscripción. Este depósito se aplicará al pago total de la cuota del campamento. El saldo restante se pagará mediante retiro automático (ya sea con tarjeta de crédito o cuenta bancaria).

El plan de pago es un horario establecido por el Distrito de Parques de Urbana. Tu tarjeta de crédito o tu cuenta corriente será debitada dos semanas antes del primer día de la sesión de campamento. Se cargarán los pagos a las 12:01am martes en la mañana. Si se rechaza un pago automático por cualquier motivo, se notificará a los pagadores por correo electrónico. The camp fee must be paid by 6pm on Wednesday of the same week to avoid your camper being retirado/a from camp due to non-payment. Se colocarán en la lista de espera y solo podrán volver a registrarse si hay espacio disponible.

Calendario del plan de pago extendido:

Sesiones y fechas del campamento	Fecha de vencimiento del pago automático	Fecha de retiro por falta de pago
Semana 1: 9 al 13 de junio	el 27 de mayo	el 29 de mayo
Semana 2: 16 al 20 de junio*	el 2 de junio	el 4 de junio
Semana 3: 23 al 27 de junio	el 9 de junio	el 11 de junio
Semana 4: 30 de junio – 3 de julio*	el 16 de junio	el 18 de junio
Semana 5: 7 al 11 de julio	el 23 de junio	el 25 de junio
Semana 6: 14 al 18 de julio	el 30 de junio	el 2 de julio
Semana 7: 21 al 25 de julio	el 7 de julio	el 9 de julio
Semana 8: 28 de julio - 1 de agosto	el 14 de julio	el 16 de julio
Semana 9: 4 al 8 de agosto	el 21 de julio	el 23 de julio

TRANSFERENCIAS

Puede transferir a un niño a otro campamento o semana de campamento, si el espacio lo permite, si hace la solicitud antes de la fecha límite de inscripción de la sesión. Las diferencias de tarifas, si corresponde, se deben pagar en el momento de la transferencia. Comuníquese con Phillips Recreation Center al 217-367-1544 para solicitar una transferencia.

La inscripción no puede ser transferida de un participante a otro a menos que todavía haya espacio disponible en el campamento.

REEMBOLSOS / RETIROS

Si desea retirar a un niño del campamento, debe comunicarse con el Phillips Recreation Center al 217-367-1544 o info@urbanaparks.org. Las solicitudes de retiro deben enviarse antes de la fecha límite de registro de una sesión para que se garantice un reembolso.

Hay un depósito de \$25 no reembolsable para cada sesión de campamento. Reembolsos para el precio del campamento, menos el depósito de \$25, serán emitidos si se lo pide antes de la fecha límite de inscripción de la sesión. No se emitirán reembolsos cuando se cancelen los campamentos debido al clima. Si su campista no puede asistir todos los días de una sesión de campamento, todavía tiene que pagar por la sesión entera de campamento. No se prorratean los gastos administrativos.

En las circunstancias de una enfermedad contagiosa grave de un/a campista, puede recibir un reembolso parcial. Si un/a niño/a necesita permanecer en casa y falta por lo menos tres días de la semana del campamento debido a una enfermedad, usted puede solicitar un reembolso de 50% menos el depósito de \$25. Estamos tratando de mantener a los campistas y personal tan sanos como sea posible.

ACCESO IGUAL / ASISTENCIA DE INCLUSIÓN Y AYUDANTES DE CAMPAMENTO / LEY DE ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES

El Distrito de Parques de Urbana conforme con y es comprometido a proveer acceso igual de acuerdo con *la Ley de estadounidenses con discapacidades* (ADA), que prohíbe la discriminación en la provisión de servicios, programas, o instalaciones a individuos con discapacidades. Champaign-Urbana Special Recreation (CUSR) ofrece servicios gratuitos de inclusión para los programas del Distrito. Los participantes no necesitan tener un IEP o 504 para calificar para los servicios de inclusión. Luego de una evaluación inicial, los servicios que se consideran apropiados basados en cada individuo podrían ser proveídos. Si es necesario, un asistente exclusivo puede estar disponible trabajar con participantes. Primero debe comunicarse con el Centro Recreativo Phillips al 217-367-1544 para comenzar el proceso. Los servicios deben solicitarse lo antes posible y por orden de llegada. Los servicios de inclusión pueden ser limitados. Debido a la disponibilidad de personal, no se puede garantizar la presencia de asistentes de inclusión.

Todos los campistas tienen que seguir las pautas de comportamiento y las expectativas del programa. La falta de no hacerlo puede resultar en la suspensión o la expulsión del (los) campamento(s). Consulte Las Reglas del campamento y procedimiento de comportamiento del Distrito de Parques de Urbana (página 13-14) para más detalles.

Si tiene preguntas sobre la ADA, o desea información sobre nuestro proceso de inclusión, por favor contacte al Coordinador de inclusión de CUSR a (217) 239-1152.

COMUNICACIÓN

Todos los campamentos utilizará ePACT con el fin de comunicarse durante el día. ePACT nos permite enviar mensajes de texto en masa, emails, y mensajes de voz rápidamente y fácilmente. Los supervisores de campamento también podrían contactarle a usted por email o teléfono como sea necesario. Por favor asegúrese de que la información de contacto que usted provee en la cuenta ePACT de su campista está actualizada.

¿QUÉ ES ePACT?

El Distrito de Parques de Urbana usa un sistema seguro y digital llamado ePACT para organizar y proteger la información de su campista. Este programa basado en la red almacena datos como las condiciones médicas de los campistas, restricciones dietéticas, contactos de emergencia, y se usa para realizar tareas diarias como registrarse y firmar la salida.

Después de registrar a su campista, dentro de un mes del comienzo de la temporada de campamento, recibirá una invitación por correo electrónico para configurar o actualizar una cuenta ePACT a través de su sitio web. La dirección de correo electrónico en el archivo en el sistema de inscripción ACTIVE.Net de UPD tiene que coincidir con el nombre de usuario que usted crea en ePACT. Si tiene que actualizar su correo electrónico en el archivo por favor llame a 217-367-1544.

Una vez que recibe la invitación por correo electrónico, por favor haga click en el botón anaranjado “Finalizar el pedido”, y, si no ha creado una cuenta ePACT anteriormente, haga click en el botón azul “Crear cuenta”. Su cuenta ePACT es diferente de su cuenta ACTIVE.Net, entonces sus credenciales para iniciar la sesión en ACTIVE.Net no funcionará como sus credenciales para iniciar la sesión en ePACT.

Una vez que se crea su cuenta, puede designar quién está permitido recoger su campista del campamento y subir fotos de estos individuos. Los padres y tutores además de las personas designadas como contactos de emergencia están incluidos automáticamente en la lista de recoger/dejar para el/la campista. **Crear una cuenta en ePACT y designar por lo menos un adulto adicional como un contacto de emergencia es un requisito.**

Se requiere que cada campista tenga toda su información completa en ePACT antes del primer día del campamento. No será permitido dejar su campista en el campamento hasta que se complete este paso y ve la pantalla “enviado con éxito”.

Si necesita asistencia técnica o le gustaría usar un dispositivo conectado a la red para crear la cuenta en ePACT de su campista, por favor contacte al Centro Recreativo Phillips al 217-367-1544. Para aprender más sobre ePACT, visite www.epactnetwork.com.

AUSENCIAS / EMERGENCIAS

Si su campista estará ausente del campamento o si usted necesita hablar con su campista en caso de emergencia, por favor llame al sitio correspondiente después de las 8:00am:

Campamento REC/Campamento extendido	Health & Wellness Center	(217) 255-8601
Campamento de arte/Campamento extendido	Phillips Recreation Center	(217) 367-1544
Campamento de día en la naturaleza/Campamento extendido	Anita Purves Nature Center	(217) 384-4062

Mantenga su hijo/a en casa si:

- Su hijo/a tiene una temperatura de 100°F o más alta (y continúe de mantenerlo en casa por 24 horas después de que su temperatura ha vuelto a la normalidad)
- Su hijo/a tiene un resfriado severo, COVID-19, RSV, u otro virus contagioso
- Su hijo/a tiene inflamación de los ojos
- Su hijo/a ha sido vomitando o ha tenido diarrea (continúe manteniéndolos en casa durante 24 horas después de su último episodio)
- Su campista tiene piojos (continúe manteniéndolos en casa hasta que hayan recibido su primer tratamiento contra los piojos)

En las circunstancias de una enfermedad contagiosa grave de un/a campista, puede recibir un reembolso parcial. Si un/a niño/a necesita permanecer en casa y falta por lo menos tres días de la semana del campamento debido a una enfermedad, usted puede solicitar un reembolso de 50% menos el depósito de \$25. Estamos tratando de mantener a los campistas y personal tan sanos como sea posible.

PROCEDIMIENTOS DE REGISTRARSE Y FIRMAR LA SALIDA

Para la seguridad de su campista, tiene que dejar y recoger su campista con el personal de campamento cada día.

Tienen que registrarse y firmar la salida de todos los campistas cada día usando el app ePACT en las tabletas proveídas en el punto de dejar a los campistas. No se permitirá que ningún campista salga del campamento a menos que esté acompañado de un adulto designado en ePACT. **Se requerirá una foto de identificación.** Puede subir fotos de adultos designados en la cuenta ePACT de su campista. Si el adulto designado para recoger al campista no está fotografiado en ePACT, se requerirá que muestre identificación oficial con fotografía que corresponda con su nombre en ePACT. Los adultos designados pueden ser agregados o eliminados de ePACT en cualquier momento. Para agregar un adulto designado a una cuenta ePACT existente, vaya a <http://bit.ly/AddAdultToEPACT>

CAMPAMENTO EXTENDIDO SIN CITA PREVIA

Si sabe con antelación que no podrá recoger a su campista a las 3pm, puede tener la opción de registrarse a su campista en Campamento extendido drop-in a una tarifa de \$17/día, **siempre que haya una plaza disponible.** Comuníquese con el personal de la oficina tan pronto como sepa los días en que debe inscribirse, ya que este es un programa por orden de llegada. Una vez que se confirma el espacio, el pago se debe realizar en el momento de la inscripción.

Campamento extendido de arte	217-367-1544
Campamento extendido de naturaleza	217-384-4062
Campamento REC Extendido	217-255-8601
Campamento extendido 'niño salvaje'	217-384-4062

CARGOS POR MORA PARA RECOGER TARDE AL CAMPISTA

Se espera que recoja a su campista a la hora designada. **El Distrito de Parques de Urbana cobrará una tarifa de \$5.00 por cada 5 minutos que se recoge tarde a su campista. Las tarifas empiezan a los 10 minutos tarde para campamentos regulares y a los 5 minutos tarde para campamentos extendidos.**

Campamento	No hay cargo por mora	Cargo por mora - \$5	Cargo por mora - \$10	Cargo por mora - \$15
Campamento en la naturaleza Campamentos de arte Campamentos REC Campamento 'niño salvaje'	3:00 - 3:09pm	3:10pm	3:15pm	3:20pm
Todos los campamentos extendidos	5:30 - 5:34pm	5:35pm	5:40pm	5:45pm

Si se le cobran tarifas por tardanza, deben pagarse antes de dejar a su campista al día siguiente.

DEJAR A LOS CAMPISTAS TARDE Y RECOGERLOS TEMPRANO

Hay momentos en que puede llegar tarde al campamento. Si sabe con antelación que llegará tarde, haga arreglos con el líder de su campista. Una vez que llegue, el personal localizará al grupo de su campista y lo dirigirá a ese lugar. También contactará al líder del grupo para informarle de la hora de su llegada. Si el grupo de su campista está fuera del área, es posible que se ponga a su campista con otro grupo temporalmente.

Si tiene que recoger a su campista temprano del campamento, por favor haga los arreglos con antelación. Dé una nota al líder de su campista/supervisor del sitio para asegurar que su campista está esperando en el lugar en que han puesto de acuerdo a la hora indicada. Si este arreglo adelantado no es posible, ubicaremos a su campista. Pedimos que pedidos especiales para recoger a un campista sean mínimos para no interferir con el horario del campamento y la experiencia de su campista.

MEDICAMENTOS / NECESIDADES MÉDICAS

Fuertemente disuadimos la administración de medicamentos en el campamento sin que sea médicamente necesario. Si es posible, pídale a su médico que le escriba la receta para que pueda administrar el medicamento antes o después del horario del campamento. Si se deben tomar medicamentos recetados durante las horas del campamento, deben entregarse al personal del campamento (generalmente el supervisor del campamento) que administrará el medicamento en los horarios designados.

Por favor explique las necesidades médicas en detalle en la cuenta ePACT de su campista Y comunique las necesidades especiales de su campista en persona con su líder de campamento y supervisor del campamento. Usted también tiene que completar un Paquete de administración de medicamentos, disponible en el sitio del campamento. Tiene que indicar cualquier alergia o restricción dietética que su campista tiene en su cuenta ePACT. Especifique la severidad de la alergia y la intervención requerida. Informe al líder de su campista y supervisor del campamento si su campista lleva un Epi-pen o requiere alguna acomodación especial.

ASMA Y ALERGIAS A COMIDA

Tiene que anotar cualquier alergia a la comida o otras alergias severas en la cuenta de ePACT de su campista. Especifique la severidad de la alergia y la intervención requerida. Informe al personal si su campista lleva un Epi-pen o requiere alguna acomodación especial. Si su campista tiene asma o alergias graves (incluidas las alergias alimentarias), pídale al médico de su campista que complete un paquete de Administración Médica y cárguelo en la cuenta ePACT de su campista. Si no se ha subido a ePact, el paquete debe ser completado por el adulto en la entrega del lunes por la mañana. Los campistas no pueden ser dejados con un Epi-pen sin un paquete de Administración Médica en el archivo.

ALMUERZO / REFRIGERIOS

Todos los campistas tienen que traer lo siguiente cada día:

1. Merienda: los campistas comerán bocadillos que traigan de casa entre las 9 y las 10 a.m. todos los días. *Se proporciona un refrigerio solo para campamentos extendidos.*
2. Almuerzo: los campistas pueden ser muy activos en el campamento y pueden beneficiarse de un almuerzo más grande que el promedio.
3. Botella de agua rellenable

La refrigeración y el microondas no están disponibles para los campistas. Habrá agua adicional disponible en cada campamento.

Si su campista tiene restricciones alimentarias, indíquelo al completar la información de registro de ePACT. Se permitirá a los campistas con alergias extremas a la comida sentarse aparte de los demás durante la hora de almuerzo. **Si usted desea traer comida para compartir con el campamento**, como cupcakes para una celebración de cumpleaños, **tiene que tener esa comida aprobada por el supervisor de campamento con antelación.**

El Distrito de Parques de Urbana se preocupa por disminuir los impactos medioambientales. Por eso recomendamos que intente empaçar un almuerzo “libre de desechos” para su campista. Aquí están unos consejos fáciles para reducir los desechos que de otra manera irían a un vertedero:

1. **Compre la comida al por mayor.** En vez de comprar comida envuelta individualmente, compre cantidades mayores y empaque porciones para el almuerzo en un recipiente reutilizable. ¡Esto también podría ahorrar dinero con el paso del tiempo!
2. **Lleve comida que tenga su propio recipiente**, como manzanas, naranjas, uvas, cerezas, bananas y otras frutas. Algunos campamentos tienen incluso un compostador de ámbito reducido para los desechos de la comida!
3. **Utilice una lonchera reutilizable.** Pueden durar por muchos años y ahorrar dinero en loncheras desechables.
4. **Empaquer cubiertos, recipientes, botellas para tomar, servilletas, etc reutilizables.**
5. Pide a su campista que **traiga a casa las sobras de su almuerzo.** Esta es una manera fantástica de descubrir lo que su campista come o no come.
6. **Haga que su campista ayude a preparar sus propios almuerzos.** Será más probable que coman los almuerzos que ayudan a preparar. No solo es una habilidad de la vida diaria, ¡puede ayudar a asegurar que sus almuerzos estén libres de desechos!

También se animará a los campistas a reciclar cosas apropiadas durante el campamento. Para más consejos de cómo empaçar un almuerzo libre de desechos, lea “Cómo empaçar un almuerzo libre de desechos para sus niños” a <https://recyclenation.com/2017/05/how-to-pack-a-waste-free-lunch-for-your-kids/>.

Lo que los campistas deben usar/traer

Envíe a su campista vestido según el clima y las actividades del día. Todos los campistas pasarán tiempo al aire libre y deben usar zapatos cerrados cómodos. Consulte cada sección del campamento para más pautas.

Etiquete TODOS los artículos personales con el nombre de su campista para que puedan ser identificados fácilmente. El Distrito de Parques de Urbana no se hace responsable de los artículos personales perdidos.

Se aplicará protector solar SPF 30+ y repelente de insectos a su campista cada mañana y a lo largo del día según sea necesario, siempre que se haya otorgado permiso en ePACT. Si prefiere proporcionar su propio protector solar y/o repelente de insectos, etiquete la botella y envíela con su campista cada día.

Horarios semanales de los campamentos

Se enviará un correo electrónico introductorio detallando los planes del campamento para la próxima semana antes de cada sesión. Este horario también estará disponible cada día durante la entrega. El horario semanal describirá actividades generales del campamento, proyectos, descansos para movimiento, excursiones, presentadores visitantes y mucho más. Si tiene alguna pregunta, hable con el líder del campamento de su campista o con el supervisor del sitio del campamento.

Los horarios están sujetos a cambios, y cualquier cambio se comunicará lo antes posible

NADAR Y “DÍAS DE JUGAR EN EL AGUA”

Si el clima lo permite, los campamentos diurnos y los campamentos extendidos generalmente tendrán natación recreativa en el Centro Acuático Familiar de Crystal Lake Park dos veces por semana (puede variar según el campamento y la sesión). Si recoge a su hijo/a durante el tiempo de nadar, **usted necesitara entrar al edificio.** Avisa al personal de la piscina en la entrada y se le permitirá entrar y ubicar a su campista. **Tiene que firmar la salida de su campista con el líder designado durante los tiempos de natación.**

En los días de natación, envíe a su campista al campamento con una toalla, mochila o bolsa, y usando un traje de baño debajo de su ropa. Si su campista no lleva un traje de baño puesto, tendrá la oportunidad de cambiarse en los baños; sin embargo, los tiempos de cambio para grupos grandes de niños pueden retrasar el tiempo de natación. Recuerde etiquetar todas las pertenencias y ropa de su campista con su nombre y apellido; el distrito de parques no se hace responsable de los artículos perdidos.

El personal se asegurará de que su campista tenga protector solar antes de visitar la piscina al aire libre y lo reaplicará según sea necesario. Los niños que no deseen nadar se sentarán en una zona de “actividad en seco” con un líder del campamento. Los adultos que deseen visitar la piscina con su campista deben pagar la tarifa completa de admisión, incluso si no nadan.

Se requerirá que todos los demás campistas aprueben una prueba de natación (una vez por verano o una vez por campamento) antes de permitirles entrar a las piscinas profundas. Durante la prueba de natación, un salvavidas certificado verá los intentos de los campistas de nadar la longitud de la piscina. Se concederá a los campistas exitosos acceso a las piscinas profundas. Los campistas que no aprueban su prueba de natación pueden intentar de nuevo cada semana durante campamento. Los campistas que no aprueban la prueba de natación o que no quieren intentar la prueba de natación, serán designados por una pulsera colorida para que los salvavidas y personal de campamento saben que esos niños son restringidos a las piscinas poco profundas. El personal de campamento estará posicionado en cada piscina y en el lugar de “actividades secas” del campamento.

Si el tiempo lo permite, los campamento también podrían planificar “días de jugar en el agua” con juegos de agua y actividades relacionadas al agua. En estos días, por favor vista a su campista en ropa que se pueda mojar o en capas con traje de baño por abajo, y envíe una toalla. Usted puede escoger de enviar ropa seca extra para su campista.

Consulte el horario semanal de su campista para más información, o encuentre la información del día de natación para el campamento específico en la sección apropiada a continuación.

OPCIONES DE PROGRAMA, EXCURSIONES, DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE MASIVO DE CHAMPAIGN-URBANA (MTD)

Como una opción de programación, el personal del campamento puede planear un presentador invitado, una película o una excursión. Si se programa una excursión, esta información se incluirá en el horario semanal; consulte el horario para cualquier salida fuera del sitio. Las excursiones son salidas en las que los campistas dejan la ubicación típica del campamento. Los campistas viajan en los autobuses urbanos del MTD para excursiones y días de natación. Los coordinadores del campamento comprarán fichas de autobús y/o pases para los campistas. En algunos casos, las excursiones programadas pueden significar un cambio en la ubicación o el horario de entrega y/o recogida. Se le notificará de cualquier excursión con al menos 24 horas de antelación. Todos los planes de viaje se compartirán con antelación a través de ePACT, correo electrónico y de boca en boca en las recogidas previas.

Las películas solo se pueden mostrar durante condiciones climáticas peligrosas cuando los niños no pueden estar al aire libre. El supervisor del sitio y el coordinador del campamento revisarán y aprobarán cualquier selección de películas; todas las películas serán clasificadas G o PG.

TIEMPO PELIGROSO Y LLUVIOSO

Los campistas pasan una cantidad de tiempo considerable al aire libre. Si el tiempo se pone peligroso, es posible que se cancele el campamento. El Distrito de Parques de Urbana entiende la inconveniencia que estas incidencias raras causan, pero tenemos que tomar en cuenta la seguridad de los niños y el personal en todo momento. La decisión para cancelar un campamento no se toma sin seriedad. Los campamentos no se cancelarán debido a lluvia solamente. En la ocasión muy rara que se cancela el campamento, no se emitirá ningún reembolso y los días del campamento no se pueden reprogramar.

El personal se esfuerza para hospedar a los campistas durante tiempo lluvioso. Sin embargo, el espacio interior que es suficientemente grande para que entren cada campamento de día durante un periodo de tiempo extendido es limitado. Se enseña al personal que se queden en la instalación segura más cercana hasta que pase el tiempo peligroso. Por favor tenga paciencia durante estos días y espera pasar algunos minutos extras esperando a su campista. La seguridad de su campista es siempre nuestra primera prioridad en todo momento. Si hay una guardia o alerta meteorológico, o inundación severa, usted puede llamar al lugar apropiado publicado en la página 2 para más información. Reciba notificaciones instantáneas de actualizaciones del tiempo y cambios de planes por correo electrónico y/o mensaje de texto por el sistema ePACT. Por favor asegúrese que la información de contacto sea correcta.

ARTÍCULOS NO PERMITIDOS EN EL CAMPAMENTO

Para asegurar una experiencia agradable y segura del campamento, los siguientes artículos **no** son permitidos en el campamento: drogas, alcohol o productos de nicotina; imágenes violentas o sexuales; encendedores o fósforos; navajas, armas, o artículos que se parecen a armas; juguetes; electrónicas portátiles (iPads, video juegos, etc); y cosas de valor. Juguetes o electrónicas portátiles pueden ser permitidos para campistas con necesidades sensoriales específicas. **Se permitirán los teléfonos celulares, pero solo se pueden usar para emergencias y se mantendrán en silencio.** El Distrito de Parques de Urbana no es responsable por artículos que se pierden o se roban.

NO SE PERMITEN ARMAS EN TODO EL DISTRITO

Ninguna persona llevará o tendrá en su posesión ningún arma de fuego, pistola de aire, rifle de aire, arma de perdigón, artefacto explosivo de cualquier tipo o cualquier otro tipo de instrumento capaz de lanzar o disparar cualquier proyectil, cohete, o sustancia nociva, ya propulsado por pólvora, gas, aire, resorte, o por cualquier otra manera mientras dentro de cualquier parque, bulevar, entrada para el auto, o lugar público del Distrito, salvo que esta sección no se aplicará a ningún agente policial autorizado por ley para llevar un arma dentro del Distrito y salvo en un programa recreativo organizado, autorizado, y supervisado por el Distrito.

ACCIDENTES

Todo el personal del campamento está certificado en primeros auxilios, desfibrilador externo automático (DEA) y reanimación cardiopulmonary (RCP). Si un participante tiene un accidente tan serio para requerir atención médica profesional, el personal del Distrito de Parques de Urbana le contactará a usted por teléfono. Si no se puede contactar con usted, se llamarán a los contactos de emergencia designados apuntados en ePACT. Si es necesario que el participante vaya al hospital, usted puede llevar al participante o se llamará a una ambulancia a su costo. En circunstancias muy severas, se llamará a 911 y usted será avisado después de la llamada a 911. Si el personal no se puede contactar con ningún adulto responsable para el campista o si el tiempo es crucial, se llamará a una ambulancia y se llevará el participante al hospital. Un miembro del personal acompañará al campista al hospital y el personal del Distrito de Parques de Urbana seguirá intentando de contactarle.

Reglas del campamento y procedimiento de comportamiento

DISTRITO DE PARQUES DE URBANA CÓDIGO DE COMPORTAMIENTO

El Distrito de Parques de Urbana está comprometido a proveer experiencias positivas, seguras y divertidas para todos. El siguiente código de conducta se ejecutará para ayudar a mantener los programas e instalaciones del Distrito de Parques de Urbana seguros y agradables para todos.

Las siguientes expectativas se aplican a **todos** los participantes en **todos** los campamentos de UPD. La falta de seguir estas reglas puede resultar en el despido del campamento.

TODOS los participantes en un campamento tienen que:

1. No herir o poner en peligro a ellos mismos u otros participantes o personal.
2. Quedarse con su grupo asignado o líder del campamento.
3. Respetar a ellos mismos, otros campistas, sus líderes, y las reglas del programa.
4. Usar palabras respetuosas y apropiadas hacia el personal y otros campistas.
5. Respetar los suministros, equipo, instalaciones, parques y el medio ambiente.
6. Dejar artículos inapropiados en casa. (Consulte la página 11-12 para una lista de artículos no permitidos en el campamento.)

La seguridad es la principal preocupación. Si un/a campista está teniendo dificultades adaptándose al campamento o siguiendo las reglas, el personal trabajará con el/la campista y su(s) tutor(s) adulto(s) para proveer apoyo individualizado, incluyendo acomodaciones sensoriales como sea necesario. El éxito de cada campista es importante. Los programas de campamento del Distrito de Parques de Urbana se centran en las elecciones positivas.

El personal del campamento trabaja con los campistas para ayudarles a hacer las mejores elecciones de comportamiento. El personal del campamento da lo más refuerzo positivo y reconocimiento posible a los campistas que están cumpliendo con las expectativas. Las expectativas de los campistas son apropiadas para su desarrollo, tanto como las consecuencias de comportamiento inapropiado. En caso de comportamiento inapropiado, el personal dará primero un recordatorio bajo, explica el comportamiento, y deja al campista saber qué se espera y las consecuencias asociadas si el comportamiento negativo continúa (vea abajo). Tiempo afuera, relatos del comportamiento y conferencias con los tutores adultos y supervisores del campamento se utilizarán como sea necesario. La duración de tiempo fuera depende de la edad del/de la campista y la severidad del comportamiento.

Ojo: En caso de violaciones graves de la ley, incluyendo contacto agresivo o físico (empujando, pegando, pateando, peleando, etc), abuso verbal (diciendo palabrotas, amenazas, burla, provocación, etc.) o la destrucción de propiedad (las pertenencias de otros campistas, materiales del campamento, o propiedad pública), los participantes pueden ser suspendidos o rechazados de inmediato del campamento, a pesar del número de infracciones previas. Suspensiones y expulsiones de un programa tienen que ser aprobados por el/la Director/a de Recreación. No se expedirán reembolsos.

Las consecuencias de comportamiento inapropiado:

1. **Tiempo afuera y recordatorio de las expectativas:** Se quitará el/la campista del grupo, recibirá un aviso verbal que el comportamiento presentado es inapropiado, y se le recordará del comportamiento apropiado. El/la campista puede o no puede volver al grupo, dependiendo de la gravedad de la infracción. Se le informará a un tutor adulto y se le pedirá que firme un informe de comportamiento de campista UPD. (Consulte la página 15 para un formulario ejemplar).
2. **Conferencia con el supervisor:** El personal informará al supervisor del campamento si un problema continúa. Se quitará el participante otra vez del grupo, recibirá un aviso verbal que el comportamiento presentado es inapropiado, y se le acordará del comportamiento apropiado. Se le notificará al tutor adulto o el contacto de emergencia del participante que una segunda infracción ha ocurrido, y pedido que firme un relato del comportamiento.
3. **Suspensión:** Se llamará al tutor adulto del/de la campista o el contacto de emergencia del participante para una recogida de inmediato, y se le suspenderá el/la campista del programa por hasta cinco días sin reembolso. Cuando se recogerá al/la campista el personal apropiado se reunirá con el tutor adulto o contacto de emergencia para discutir el incidente y consecuencias, estrategias preventivas, y discutirá las consecuencias de una cuarta infracción. Se le pedirá al tutor adulto que firme un relato del comportamiento. (*Si no se recoge el/la campista dentro de una hora de cuando se contacta el tutor adulto, se puede liberarlo a la custodia del departamento de policía de Urbana.)
4. **Expulsión:** Se llamará al tutor adulto o contacto de emergencia para una recogida de inmediato, y se suspenderá el/la campista de todos los campamentos del UPD para la duración del verano, sin un reembolso de esa sesión. Si el participante está registrado para algún campamento subsecuente, se reembolsará el depósito y tasas para esas sesiones al/a la pagadora/a. Cuando se recoja al participante, el personal apropiado se reunirá con el tutor adulto para discutir el incidente y la expulsión. Se le pedirá al tutor adulto que firme un relato del comportamiento. (*Si no se recoge el/la campista dentro de una hora de cuando se contacta el tutor adulto, se puede liberarlo a la custodia del departamento de policía de Urbana.)

Informe de comportamiento del campista UPD- EJEMPLO

El Informe de Conducta incluirá ubicaciones, reglas, etc., así como un espacio para respuestas escritas.

Esta sección **debe ser completada por o con el personal quien fue testigo del comportamiento:**

Nombre del Campista: _____ Fecha del informe: _____

Nombre del personal quien fue testigo: _____ Puesto del personal: _____

Lugar del Incidente (marque todos que aplican):

Fecha del incidente: _____ Hora del incidente: _____

Violación de la regla

Descripción del incidente / comportamiento problemático (incluyendo la posible causa):

¿Cómo se abordó el incidente / comportamiento problemático?

Esta sección debe ser completada por el/la coordinador/a del campamento:

Incumplimiento* (encierre uno en un círculo): 1st 2nd 3rd 4th

****Tenga en cuenta:*** En casos de comportamiento inapropiado considerado extremo por el personal, los participantes pueden ser suspendidos o tener la matrícula cancelada del programa de inmediato, a pesar del número de incumplimientos previos. Consulte al Procedimiento de manejo del comportamiento del Distrito de Parques de Urbana para información adicional. Suspensiones y expulsiones de programas tienen que ser aprobadas por el/la Director/a de Recreación.

Próximos pasos si otro incidente ocurriera (marque todos que aplican):

Consulte las páginas 13-14 del Manual del campamento de verano para una guía de los procedimientos

- Mediación con otro(s) campista(s)
- Reunión con el personal del campamento y tutor adulto
- Otro _____
- Días de suspensión Empieza: _____ Termina: _____
- Expulsión / Cancelar la matrícula

Esta sección debe ser completada en discusión con un(os) tutor(s) adulto(s).

Fecha de la discusión: _____ Hora: _____

¿Por qué podría estar ocurriendo este comportamiento?

¿Qué estrategias y ayuda pueden ser ofrecidos para prevenir incidentes futuros?

Otras notas del tutor adulto

Campamento de Arte – Phillips Recreation Center

DESCRIPCIONES DE LOS CAMPAMENTOS

Campamento de Arte se lleva a cabo en Phillips Recreation Center. Las actividades programadas empiezan a las 9am. ¡Los campistas pueden esperar aprender habilidades fundacionales mientras se divierten! Exploraremos una nueva forma de arte cada sesión. No todos nuestros suministros son lavables, entonces por favor vístase para ensuciarse. Los campistas también tendrán juego abierto en el parque infantil de Phillips Recreation Center. Cada campista recibirá una camiseta del Campamento de artes.

Campamento de Arte Extendido es exclusivamente para participantes inscritos en la sesión correspondiente del campamento de arte. Puede inscribirse en la semana completa o en el campamento extendido sin cita previa (consulte la página 7 para obtener más detalles). Comuníquese con la recepción del Centro Recreativo Phillips para inscribirse en el campamento extendido sin cita previa, ya sea en persona o llamando al 217-367-1544.

METAS PARA LOS CAMPISTAS

- Obtener un conocimiento de nuevas formas y técnicas de arte.
- Crear hermosos proyectos para llevar a casa o mostrar en la comunidad.
- Desarrollar amistades; aumentar la confianza en sí mismo y la independencia
- Construir un sentido de pertenencia en el campamento y en el Distrito de Parques de Urbana.

LLEGADA / DEJAR A LOS CAMPISTAS

La entrega de la mañana es en la sala del campamento del Centro Recreativo Phillips. **Tiene que hacer check-in a su campista con un miembro del personal del campamento y registrarse en ePACT usando la tableta proveída.** Después de registrarse, los campistas recibirán una etiqueta con el nombre que les conectarán con su área de trabajo y grupo para la semana. Los campistas tienen lockers pequeños donde pueden guardar sus cosas para el día, si se necesita. Una copia en papel del horario del grupo estará disponible en ese momento.

Entendemos que la hora de dejar a los campistas puede ser un tiempo difícil, especialmente para los campistas más jóvenes. Usted es bienvenido a quedarse por algunos minutos para ayudar a su campista adaptarse al campamento. Pedimos que nos haga el favor de dejar las salas de campamento para las 9am antes de que las actividades programadas empiecen.

La entrega del Campamento de Arte es de 7:30 a.m. a 9 a.m., comenzando con el juego libre. La entrada al aula del Campamento de Arte es la Sala Leal, la segunda sala a la derecha en el pasillo principal.

SALIDA / RECOGER A LOS CAMPISTAS

El Campamento de Arte tiene la recogida de la tarde en el Centro Recreativo Phillips, excepto en los días de natación. La mayoría de los grupos de campamento estarán haciendo la limpieza o actividades de cierre cuando usted llegue. Por favor sea paciente, porque esto puede ser un tiempo frenético.

Todos los campistas deben firmar su salida en presencia de un líder del campamento todos los días. No se permitirá salir del campamento a ningún campista a menos que esté acompañado por un adulto designado en ePACT.

Campamento	Hora de Recogida
Campamento de Arte	2:45-3pm
Campamento Extendido de Arte	3:15-5:30pm

ALMUERZO/MERIENDAS

Los almuerzos deben estar empacados con acumuladores de frío para mantener los artículos frescos. Recomendamos empacar un almuerzo sin desperdicio usando recipientes y utensilios reutilizables (ver página ___). **No hay refrigeradores ni microondas disponibles para los campistas.** Hay fuentes de agua disponibles. Si su campista tiene restricciones alimentarias, indíquelo al completar la información de registro en ePACT.

Phillips Recreation Center tiene dos máquinas expendedoras que a los niños les gusta usar durante el campamento. Indicaremos un tiempo durante los refrigerios y el almuerzo para que los campistas los usen. El personal puede no ser capaz de dar cambio, así que por favor envíe monedas de 25 centavos o billetes de \$1. También puede optar por enviar un refrigerio adicional por la tarde.

LO QUE LOS CAMPISTAS DEBEN USAR/TRAER

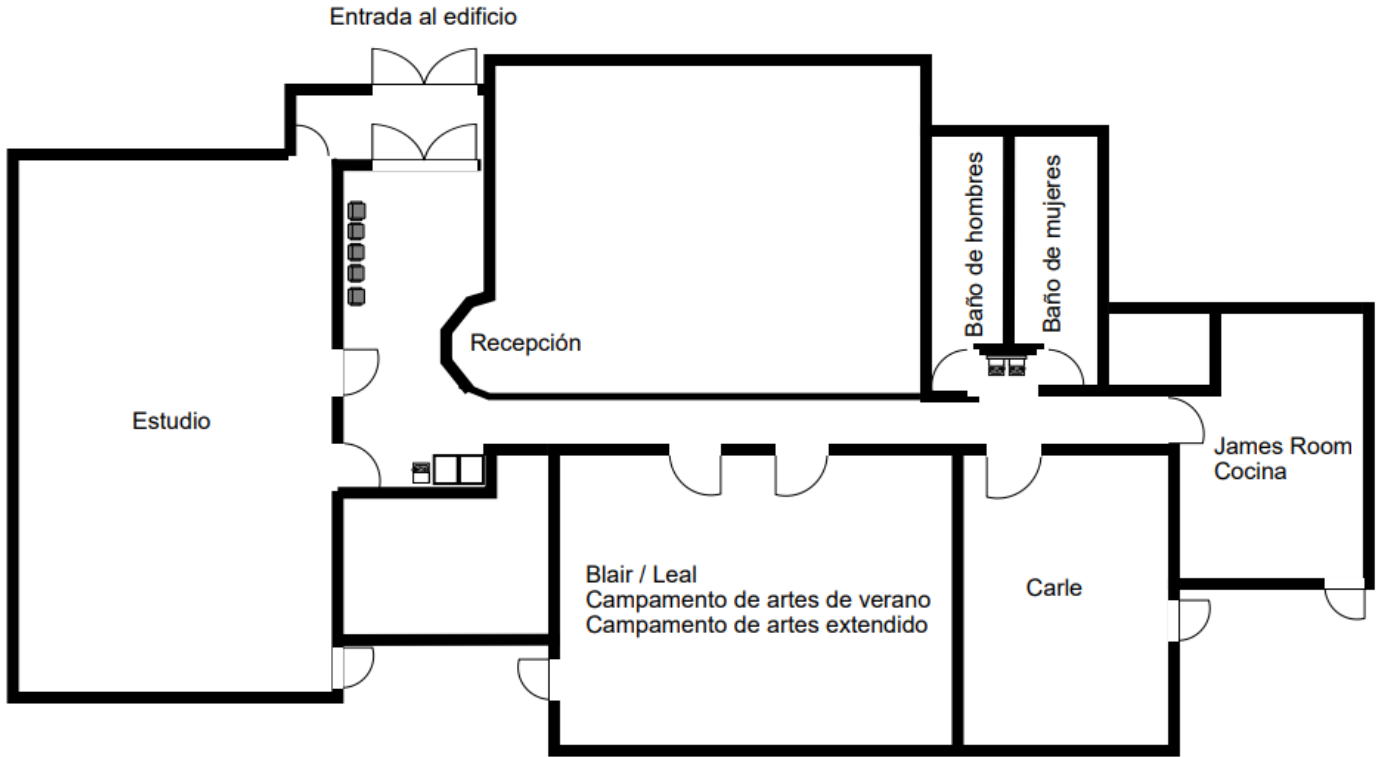
Vístase para ensuciarse, ya que estaremos expuestos a muchas formas de arte desordenadas y pasaremos descansos de movimiento al aire libre. También proporcionamos un pequeño casillero para que los campistas guarden sus pertenencias durante el día.

DÍAS DE NATACIÓN

El tiempo para nadar en Crystal Lake Park Family Aquatic Center (1401 N. Broadway Ave.) tendrá lugar para el Campamento de Arte y Campamento Extendido de Arte. **Los días de natación son los martes y jueves.** Se le notificará si esto cambia o si se cancela debido a mal tiempo o clima inclemente.

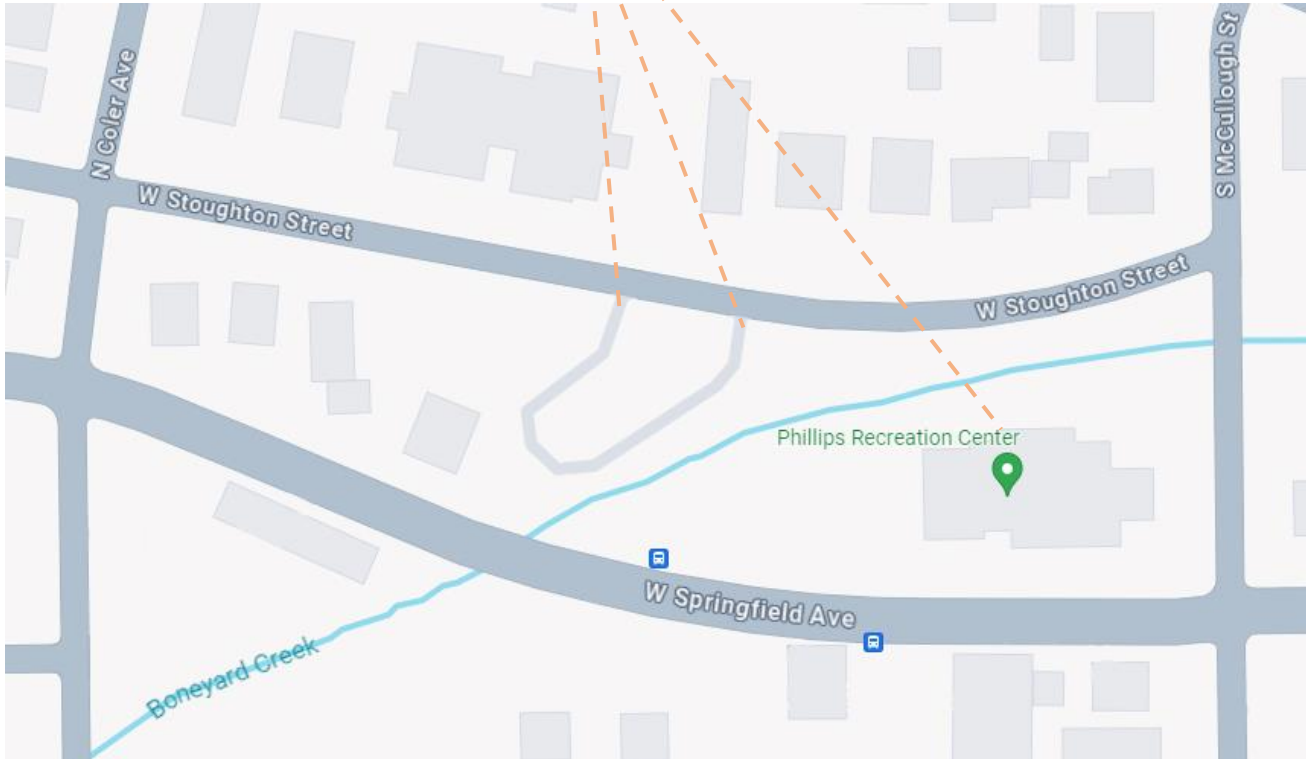
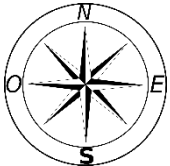
Campamento	Tiempos aproximados
Campamento de Arte	1-2:30pm
Campamento Extendido de Arte	3:00-5:30pm

MAPA DEL LOS PHILLIPS RECREATION CENTER



Entrada/Estacionamiento

Phillips Recreation Center
505 W. Stoughton St.



Campamentos de naturaleza – Anita Purves Nature Center

DESCRIPCIONES DE LOS CAMPAMENTOS

Campamento de día en la naturaleza se lleva a cabo en Anita Purves Nature Center. Las actividades programadas del grupo empiezan a las 8:30am, que a esa hora se dividirán a los campistas en grupos pequeños, cada uno con un líder diferente. Los campistas pasan lo más tiempo afuera que sea posible; por favor vístales como corresponde. Cada campista recibe una camiseta del Campamento de día en la naturaleza.

Campamento extendido de naturaleza es para campistas inscritos en la sesión correspondiente del Campamento de día en la naturaleza. Puede inscribirse en la semana completa o en el campamento extendido sin cita previa (consulte la página 7 para obtener más detalles). Comuníquese con la recepción del Anita Purves Nature Center para inscribirse en el campamento extendido sin cita previa, ya sea en persona o llamando al 217-384-4062.

Campamento de supervivencia ‘niños salvajes’ se lleva a cabo en Anita Purves Nature Center y Friendship Grove Nature Playscape. Las actividades programadas empiezan a las 8:30am y se van a parques del distrito y áreas naturales como Busey Woods. Los campistas se dividirán en dos grupos más pequeños, cada uno con un líder del campamento diferente. Los campistas pasan el día afuera teniendo aventuras; por favor vístales como corresponde.

Campamento extendido de ‘niños salvajes’ es para los campistas inscritos en el Campamento de supervivencia ‘niños salvajes’.

METAS PARA LOS CAMPISTAS DEL CAMPAMENTO DE NATURALEZA

- Fomentar la exploración sensorial y la curiosidad por proyectos activos y el juego.
- Estimular el desarrollo intelectual y físico mientras participa en oportunidades auténticas de aprendizaje.
- Desarrollar respeto y gusto por el mundo natural por experiencias significativas que se centran en un lugar.
- Desarrollar las habilidades sociales mientras los campistas hacen amigos y trabajan colaborativamente.
- Desarrollar la confianza en sí mismo y una sensación de pertenencia.

LLEGADA / DEJAR A LOS CAMPISTAS

Para todos los campamentos de naturaleza, tiene que dejar a su campista en la mañana en Anita Purves Nature Center y áreas circundantes. El primer lunes de cada sesión (o el primer día de cada sesión en que su campista asiste) tiene que **hacer check-in en la recepción de Anita Purves Nature Center.** Entonces el personal le dirigirá a usted al grupo de su campista donde **registrará a su campista cada día subsiguiente durante esa semana.** Una copia en papel del horario del grupo estará disponible en ese momento.

La entrega del Campamento de día en la naturaleza es de 7:30-8:30am en la UPDAC Learning Pavilion (o dentro del centro de naturaleza en días de lluvia) comenzando con actividades elegidas por los niños.

La entrega del Campamento de supervivencia ‘niños salvajes’ es de 7:30-8:30am comenzando con las actividades elegidas por los niños.

SALIDA / RECOGER A LOS CAMPISTAS

Para todos los campamentos de naturaleza, tiene que recoger a su campista en Anita Purves Nature Center y áreas circundantes. El UPDAC Learning Pavilion tiene su propio estacionamiento para recogida diaria y entrega de martes a viernes. La mayoría de los grupos de campamento estarán haciendo la limpieza o actividades de cierre cuando usted llegue. Por favor sea paciente, porque esto puede ser un tiempo frenético.

Tiene que firmar la salida de todos los campistas en la presencia de un líder de campamento cada día. No se permitirá salir ningún campista del campamento a menos que esté acompañado por un adulto designado en ePACT.

Lugares típicos para recoger al campista:

Campamento	Hora de recoger	Lugar de recoger
Campamento de día en la naturaleza Campamento de supervivencia 'niños salvajes'	2:45-3pm	Pabellón de Aprendizaje UPDAC (Anita Purves Nature Center en los días lluviosos)
Campamento de naturaleza extendido Campamento extendido de supervivencia 'niños salvajes'	3:15-5:30pm	Friendship Grove Nature Playscape (Anita Purves Nature Center en los días lluviosos)
Campamento de naturaleza extendido <i>días de natación</i>	3:15-3:45pm	Friendship Grove Nature Playscape o Anita Purves Nature Center
Campamento de supervivencia 'niños salvajes' extendido <i>días de natación</i>	3:45-5:30pm	Crystal Lake Park Family Aquatic Center

ALMUERZO / REFRIGERIOS

Los almuerzos tienen que estar en un envase a prueba de ardillas (no bolsas de papel) y etiquetados con el nombre del campista. Recomendamos que intente llevar un almuerzo "libre de desechos" al usar recipientes y cubiertos reutilizables (vea la página 9). **La refrigeración y el microondas no están disponibles para los campistas.** Agua adicional estará disponible. Si su campista tiene restricciones alimentarias, indíquelo al completar la información de registro de ePACT.

LO QUE LOS CAMPISTAS DEBEN USAR/TRAER

Esencial:	Recomendados:	Opcionales:
<ul style="list-style-type: none">▪ Refrigerio de la mañana y almuerzo▪ Botella de agua rellenable▪ Zapatos cerrados▪ Ropa cómoda / capas▪ Toalla / ropa extra solamente días de natación y días de jugar en el agua	<ul style="list-style-type: none">▪ Mochila / bolsa con cuerda▪ Pantalones largos▪ Ropa de color claro▪ Gorra con visera▪ Chubasquero en días de lluvia	<ul style="list-style-type: none">▪ Protector solar▪ Repelente de insectos▪ Chaqueta liviana▪ Gafas de sol

Es importante que todos los campistas vengan vestidos con ropa y zapatos que sean cómodos para correr y jugar. Toda la ropa, zapatos y accesorios deben poder ensuciarse. Pantalones largos ayudan a proteger a los campistas de hiedra venenosa, garrapatas, rasguños y el sol, pero los pantalones deben ser livianos y transpirables. Se recomienda ropa de color claro para ayudar mantenerles fríos a los campistas. A veces chaquetas livianas son necesarias en las mañanas antes de que las temperaturas suban.

Marque TODAS las cosas personales con el nombre de su campista para que sean identificados fácilmente. El Distrito de Parques de Urbana no tomará responsabilidad para cosas personales perdidas.

Se aplicará a su campista protector solar FPS 30+ y repelente de insectos cada mañana y durante el día como sea necesario, siempre y cuando se haya concedido el permiso en ePACT. Si prefiere proveer su propio protector solar y/o repelente de insectos, por favor marque la botella y envíala con su campista cada día.

DÍAS DE NATACIÓN

El tiempo para nadar en Crystal Lake Park Family Aquatic Center (en frente del estacionamiento del centro de naturaleza) tendrá lugar para el Campamento de día en la naturaleza, Campamento de naturaleza extendido y Campamento 'niños salvajes'. **Los días de natación son los miércoles y viernes. Se le notificará si eso cambia.**

Campamento	Tiempos aproximados
Campamento de día en la naturaleza Campamento de supervivencia 'niños salvajes'	1-2:30pm
Campamento de naturaleza extendido y Campamento 'niños salvajes' extendido	3:45-5:30pm* *Los campistas regresan a APNC o FGNP para tomar una merienda entre las 3 y las 3:45 p.m.

LUGARES

Anita Purves Nature Center (APNC), 1505 N. Broadway Ave. en Urbana. APNC es la oficina central para los programas y servicios medioambientales del Distrito de Parques de Urbana. En caso de que haya tiempo peligroso, el centro de naturaleza tiene espacio disponible adentro. Los baños y las fuentes se ubican aquí, y aquí es donde se registrará el primer día de cada sesión de campamento.

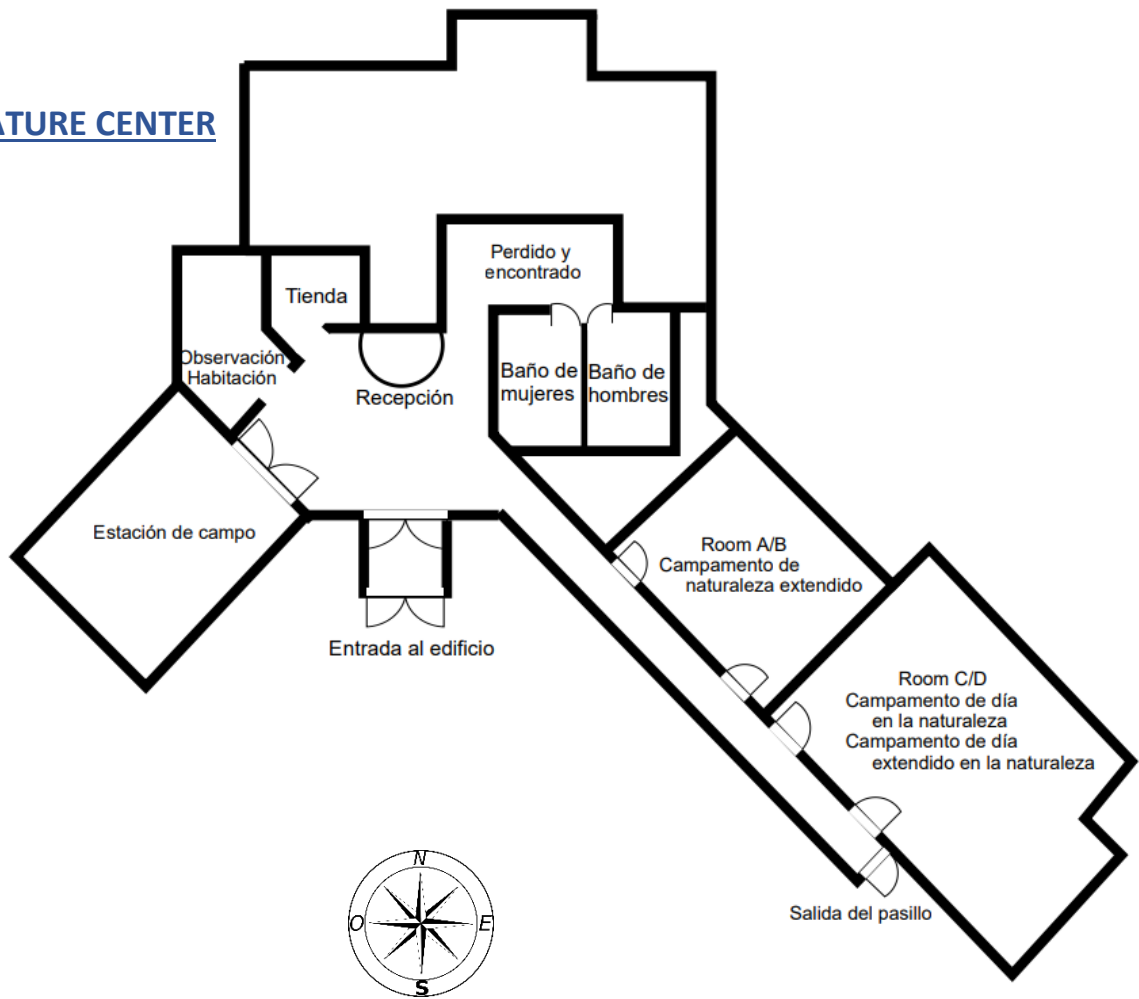
Friendship Grove Nature Playscape (FGNP), ubicado afuera al este del centro de naturaleza. Una amplia variedad de oportunidades para jugar está disponible para todas las edades y capacidades. “Partes sueltas” como herramientas de la cocina, juguetes, materiales naturales, bloques de madera y más están ubicadas por el paisaje de juegos e inspiran el juego creativo. Los campistas pasarán tiempo realizando actividades estructuradas y de libre elección en el paisaje de juegos de la naturaleza.

UPDAC Learning Pavilion (ULP), located outdoors south of the nature playscape. Constructed in 2022, the pavilion is equipped with picnic tables, a fireplace, outdoor grills, and retractable siding. The pavilion extends outdoor program capabilities in adverse weather and colder seasons, and serves as an outdoor base for Nature Day Camp. ULP is where campers will typically be checked in after the first day of each session.

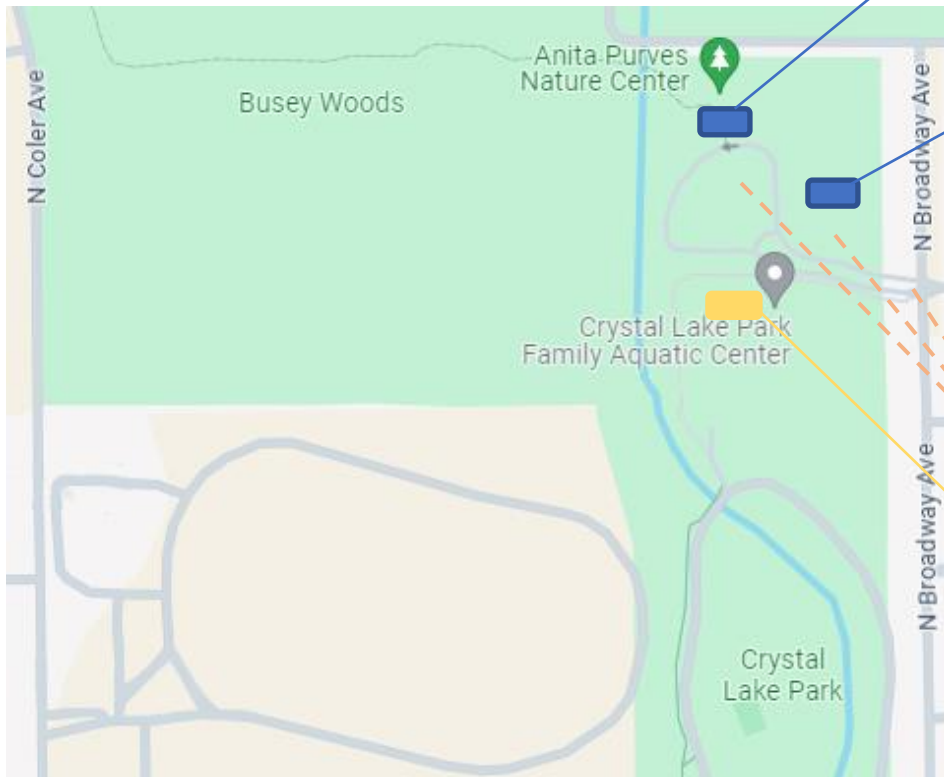
Busey Woods (BW), ubicado al oeste del centro de naturaleza, es un bosque remanente de 59 acres eso tiene una pasarela accesible de un $\frac{1}{3}$ de una milla además de senderos blandos. El Distrito de Parques de Urbana maneja Busey Woods como un área natural. Algunos robles tienen hasta 300 años de edad, y la vida salvaje común incluye venados, pájaros, tortugas de caja, salamandras, ardillas y más. Los campistas de los campamentos de naturaleza tomarán excursiones regulares en Busey Woods; ¡a veces nuestras aventuras podrían llevarnos fuera del sendero!

Crystal Lake Park (CLP), justo al sur del centro de naturaleza, está actualmente experimentando un remozamiento con nuevos puntos de acceso al lago y paisajismo natural. El parque presenta un bosque urbano maduro, acceso al riachuelo Saline, el Lake House, un parque infantil, y el laberinto. Los campistas pueden pasar tiempo explorando, pescando y jugando en Crystal Lake Park.

MAPA DE LOS ANITA PURVES NATURE CENTER



MAPA DE LOS CRYSTAL LAKE PARK



Anita Purves Nature Center
1505 N. Broadway Ave.
DEJAR – Lunes

UPDAC Learning Pavilion & Nature Playscape
DEJAR –
Martes - Viernes
RECOGER DIA DE LA NATURALEZA –
Lunes - Viernes
RECOGER EXTENDIDO –
Lunes, Martes, Jueves

Entrada/Estacionamiento

CLP Family Aquatic Center
1401 N. Broadway Ave.
RECOGER EXTENDIDO –
Miércoles, Viernes
3:45-5:30pm

Campamento REC – Health & Wellness Center

DESCRIPCIONES DE LOS CAMPAMENTOS

Campamento REC se lleva a cabo en Health & Wellness Center. Las actividades programadas empiezan a las 8:30am. Los campistas disfrutarán de una variedad de actividades divertidas, competencias y excursiones planificadas y programadas por nuestros líderes de campamento REC que involucran habilidades, estrategias y técnicas de una multitud de deportes. Los campistas jugarán juntos tanto como sea posible para construir amistades, pero se dividirán en grupos de edad separados para las actividades apropiadas (generalmente de 6 a 9 años y de 10 a 12 años, lo que equivale a los grados 1º a 4º y 5º a 7º). Los campistas deben usar tenis / zapatos de gimnasia a diario, ya que las chanclas, los toboganes, los cocodrilos y los calcetines pueden crear condiciones peligrosas en nuestro entorno de juego. Cada campista recibe una camiseta del Campamento REC.

Campamento REC Extendido es para los campistas inscritos en la sesión correspondiente del Campamento REC. Los campistas tendrán tiempo adicional para las actividades de su elección. Puede inscribirse en la semana completa o en el campamento extendido sin cita previa (consulte la página 7 para obtener más detalles). Comuníquese con el Centro de Salud y Bienestar para inscribirse en el campamento extendido sin cita previa, ya sea en persona o llamando al 217-255-8601.

METAS PARA LOS CAMPISTAS

- Descubrir y ganar confianza en las habilidades motoras físicas, conciencia situacional y comunicación a través de interacciones con el ambiente deportivo.
- Desarrollar las habilidades para establecer y mantener las relaciones mientras maneja las emociones en ambientes de equipo y establecer un sentido de pertenencia.
- Comprender el valor de respetarnos a nosotros mismos, a los demás y a nuestro equipo de una manera que sea justa para todos.
- Desarrollar la confianza en sí mismo de las habilidades y estrategias de actividad estableciendo líneas de base, construyendo sobre las fortalezas, superando las limitaciones y evaluando el progreso.

LLEGADA / DEJAR A LOS CAMPISTAS

La entrega de la mañana es en el Centro de Salud y Bienestar (2002 E. Washington) en la entrada del lado norte. **Es necesario registrar a su campista con un miembro del personal del campamento e iniciar sesión en ePACT utilizando la tableta proporcionada.** Se dispondrá de una copia en papel del horario del grupo en ese momento.

La entrega del Campamento REC es de 7:30-9am, comenzando con actividades para romper el hielo y estaciones de juego libre. Los campistas repasarán las expectativas y actividades estructuradas a partir de las 9am. La hora del almuerzo será entre las 11:30am-12:30pm.

SALIDA / RECOGER A LOS CAMPISTAS

El Campamento REC tiene la recogida de la tarde en el Centro de Salud y Bienestar, excepto en los días de natación. Nuestra última actividad estructurada del día termina a las 2:30pm y los campistas tienen estaciones de juego libre hasta la recogida. Hacemos todo lo posible para tomarnos unos minutos durante la recogida para informar a cada campista y su familia sobre las actividades del día, sobre el comportamiento y los logros del campista, y sobre cualquier actualización del horario.

Todos los campistas deben firmar su salida en presencia de un líder del campamento todos los días. No se permitirá salir del campamento a ningún campista a menos que esté acompañado por un adulto designado en ePACT.

Campamento	Hora de Recogida
Campamento REC	2:30-3pm
Campamento REC Extendido	3:15-5:30pm

ALMUERZO / REFRIGERIOS

Los almuerzos deben estar llenos de bolsas de hielo para mantener los artículos frescos. La refrigeración y el microondas no están disponibles para los campistas. Si su campista tiene restricciones alimentarias, indíquelo al completar la información de registro de ePACT.

LO QUE LOS CAMPISTAS DEBEN USAR/TRAER

Los campistas pasarán tiempo en nuestros campos de juego, parques y en nuestro gimnasio. Es importante que los campistas vengan vestidos con ropa y zapatillas cómodas (y con traje de baño y toalla cuando sea necesario) para correr y jugar al aire libre y en el gimnasio. Las sandalias, chanclas, crocs y calcetines pueden crear condiciones peligrosas en nuestro entorno de juego. Si los campistas no están vestidos adecuadamente, es posible que no se les permita participar en algunas actividades físicas.

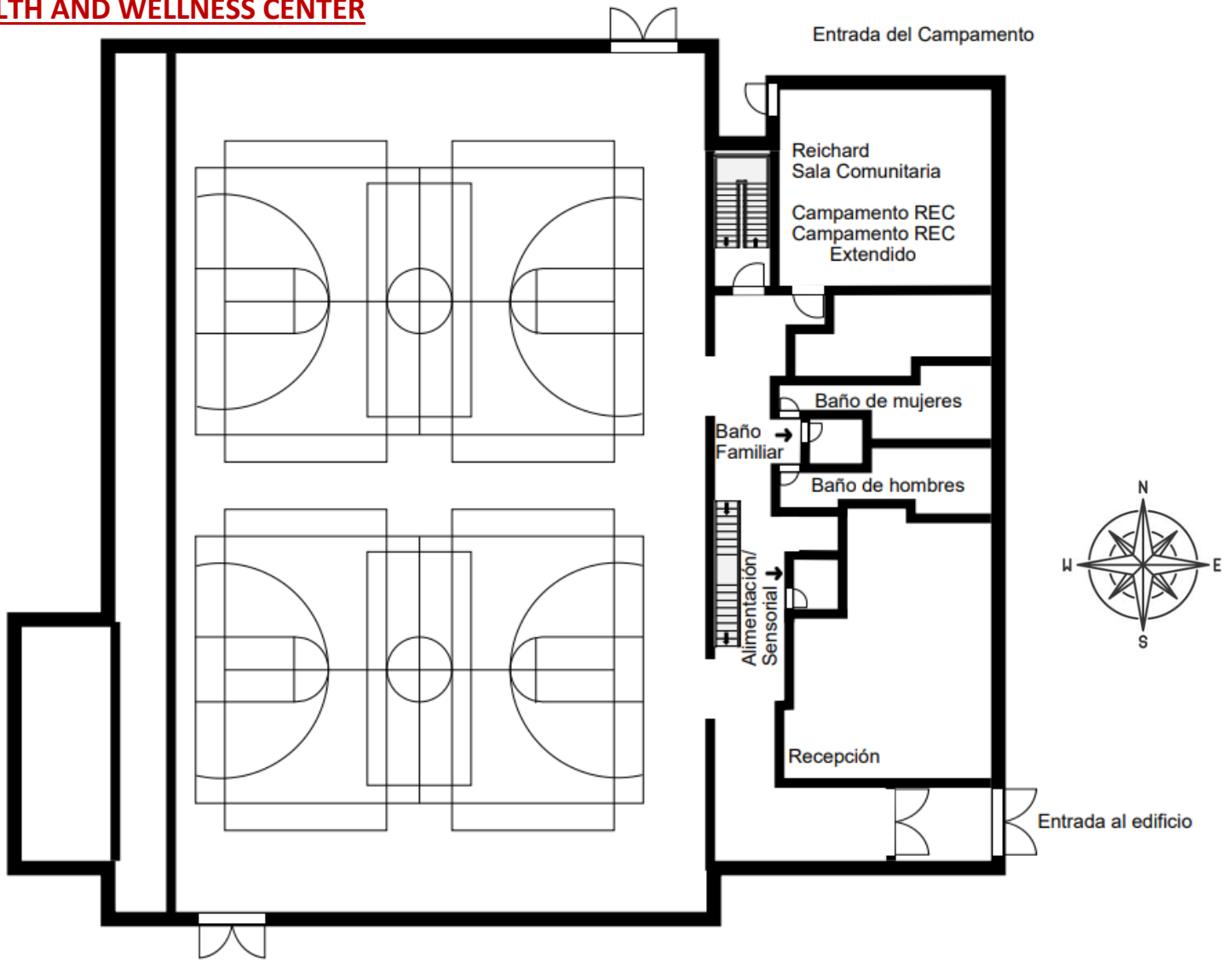
Los teléfonos celulares y dispositivos de juego no están permitidos durante el campamento.

DÍAS DE NATACIÓN

El tiempo para nadar en Crystal Lake Park Family Aquatic Center (1401 N. Broadway Ave.) tendrá lugar para el Campamento REC y Campamento REC Extendido. **Los días de natación son los lunes y jueves.** Se le notificará si eso cambia.

Campamento	Tiempos aproximados
Campamento REC	1-2:30pm
Campamento REC Extendido	3:00-5:30pm

**MAPA DE LOS
HEALTH AND WELLNESS CENTER**



Health and Wellness Center
2002 E. Washington

Entrance / Parking

